Nota korygująca Nr 1/GKiOŚ/20156 Słupsk, 05.04.2016 r.

Przeznaczona dla:	*Wystawiona przez:*
EECC – East Europe Consulting Company" Bernhard Skiba	*Miasto Słupsk*
ul. Porzeczkowa 32 c	*Plac Zwycięstwa 3*
61-306 Poznań	*76-200 Słupsk*
NIP *782-22-60-759*	**NIP** *839-10-05-507*

7

Korekta dotyczy sprzedaży dokonanej wg faktury,~~rachunku,faktury korygującej~~:

Wystawionej w dniu **30.03.2016 r. Nr 02/03/2016**

*Wskazanie **treści korygowanej informacji** zawartej w fakturze, rachunku lub fakturze korygującej:*

Nabywca/płatnik : Urząd Miejski w Słupsku

*Wskazanie **treści jaka powinna się znajdować w fakturze**, rachunku lub fakturze korygującej po dokonanej korekcie:*

Nabywca/płatnik : Miasto Słupsk

Akceptuję informacje zawarte w nocie korygującej:	*Osoba upoważniona do wystawienia noty korygującej:*
EECC-EAST EUROPE CONSULTING COMPANY BERNHARD SKIBA ul. Porzeczkowa 32 C, 61-306 Poznań NIP: 782-22-60-759 REGON: 634605	Z up. PREZYDENTA *mgr inż. Maja Wawrowska* Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska

KIEROWNIK REFERATU
mgr inż. [illegible]

PODINSPEKTOR
Anna Wrotniak

963/2016 dNUM/2016/3996

24/0684

Poznań, dnia : 30.03.2016
Data sprzedaży: 30.03.2016

FAKTURA VAT nr 02/03/2016

oryginał / ~~kopia / duplikat~~

Mroczkowski Piotr realizacja 05.04.2016 mw

WYSTAWIAJĄCY: **„EECC –East Europe Consulting Company" Bernhard Skiba**
ul. Porzeczkowa 32c, 61-306 Poznań
NIP: PL 782-22-60-759

NABYWCA: **Urząd Miasta Słupsk**
Adres: Plac Zwycięstwa 3, 76-200 Słupsk
NIP: 839-10-05-507

547

SPOSÓB ZAPŁATY: **Przelew**
Termin 14 dni
Bank: MBank
Nr Konta: PL 85 1140 2004 0000 3302 3645 1609
Numer BIC: BREXPLPWMBK

Nazwa towaru lub usługi	Symbol SWW/KU	Ilość	Jed.	Cena jedn. Netto	Wartość bez podatku	Podatek VAT		Wartość Brutto
						Stawka	Kwota (PLN)	
Audyt zgodnie z umową z dnia 31.12.2015 r.		1	Szt.	4000,00	4000,00	23 %	920,00	4920,00

RAZEM: 4920,00

Bernhard Skiba

Podpis i pieczęć osoby upoważnionej do wystawienia faktury VAT

"EECC-East Europe Consulting Company"
Bernhard Skiba
ul. Porzeczkowa 32c, 61-306 Poznań
NIP: 7822260759 REGON: 634805710

Zapłacono poleceniem przelewu

Nr 1026 data 26.04.2016

Potwierdzenie
ustaleń dotyczących wynagrodzenia określonego
w umowie z dnia 31.12.2015 r.
zawartej pomiędzy:

Miastem Słupsk, Plac Zwycięstwa 3, zwanym dalej "ZLECENIODAWCĄ", reprezentowanym przez:
Pana Marka Biernackiego - Zastępcę Prezydenta Miasta Słupska,

a

Panem Bernhardem Skiba, zamieszkałym w Poznaniu, legitymującym się dowodem osobistyn seria [redacted] prowadzącym działalność "EECC-EAST EUROPE CONSULTING COMPANY" - BERNHARD SKIBA z siedzibą w Pozaniu (61-306) ul. Porzeczkowa 32 C, zarejestrowanym w ewidencji działalności gospodarczej Urzędu Miasta pod numerem 25314/2004/Z, posiadającym NIP: 7822260759 i REGON 634605710, zwanym dalej ZLECENIOBIORCĄ

§ 1

W powyższej umowie uzupełnia się zapis dotyczący wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 o zapis dotyczący kwoty brutto, tj. uwzględniającej obowiązujący podatek VAT. W związku z powyższym strony zgodnie potwierdzają, że za świadczenie usług Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie w wysokości 4.000 zł (cztery tysiące złotych) netto plus obowiązujący podatek VAT w kwocie 920,00 zł (dziewięćset dwadzieścia złotych), tj. 4920,00 zł (cztery tysiące dziewięćset dwadzieścia złotych) brutto.

§ 2

Pozostałe postanowienia umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Niniejsze uzupełnienie obowiązuje od dnia zawarcia umowy i potwierdza ustalenia Stron dokonane w tym dniu.

§ 4

Potwierdzenie sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ZLECENIODAWCA

Z up. PREZYDENTA
Miasta Słupska
Marek Biernacki
ZASTĘPCA PREZYDENTA

DYREKTOR WYDZIAŁU
mgr inż. Maja Wawrowska

KIEROWNIK REFERATU
mgr inż. Joanna Grajalarczyk

PODINSPEKTOR
Anna Wrótniak

SKARBNIK MIASTA
mgr inż. Artur Michałuszek

Pod względem formalno-prawnym nie budzi zastrzeżeń
mgr Małgorzata Ejsmont
RADCA PRAWNY

ZLECENIOBIORCA

EECC-EAST EUROPE
CONSULTING COMPANY
BERNHARD SKIBA
ul. Porzeczkowa 32 C, 61-306 Poznań
NIP: 782-22-60-759 REGON 634605710

ANEKS
do umowy z dnia 31.12.2015 r.

zawarty w dniu 16.02. 2016 r., pomiędzy:

Miastem Słupsk, Plac Zwycięstwa 3, zwanym dalej "ZLECENIODAWCĄ", reprezentowanym przez:
Pana Marka Biernackiego - Zastępcę Prezydenta Miasta Słupska,

a

Panem Bernhardem Skiba, zamieszkałym w Poznaniu, legitymującym się dowodem osobistyn seria ALF nr prowadzącym działalność "EECC-EAST EUROPE CONSULTING COMPANY" - BERNHARD SKIBA z siedzibą w Pozaniu (61-306) ul. Porzeczkowa 32 C, zarejestrowanym w ewidencji działalności gospodarczej Urzędu Miasta pod numerem 25314/2004/Z, posiadającym NIP: 7822260759 i REGON 634605710, zwanym dalej ZLECENIOBIORCĄ

§ 1

W umowie wprowadza się następujące zmiany:

§ 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
"Umowa jest zawarta na okres od 1.02.2016 r. do 31.03.2016 r."
§ 3 ust. 10 otrzymuje brzmienie:
"Zleceniobiorca przekaże Zleceniodawcy opracowania, o których mowa w § 1 ust. 1 w siedzibie Zleceniodawcy w terminie do dnia 31 marca 2016 r. Strony sporządzą na tę okoliczność protokół. Termin przekazania opracowań zostanie ustalony drogą elektroniczą. Zleceniobiorca zobowiązuje się przekazać przedmiot umowy również w formie elektronicznej.

§ 2

Pozostałe postanowienia umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 4

Aneks sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ZLECENIODAWCA

Z up. PREZYDENTA
Miasta Słupska
Marek Biernacki
ZASTĘPCA PREZYDENTA

ZLECENIOBIORCA

"EECC-East Europe Consulting Company"
Bernhard Skiba
ul. Porzeczkowa 32c, 61-306 Poznań
NIP: 7822260759 REGON: 634605710

SKARBNIK MIASTA
mgr inż. Artur Michałuszek
12.02.16

DYREKTOR WYDZIAŁU
PODINSPEKTOR

Aneks pod wzg. formalno-prawnym nie ma zastrzeżeń
12.02.2016
mgr Danuta Cz...

45/GK.OŚ/2015

Ceu 1426

UMOWA

zawarta w dniu 31.12 2015 r., pomiędzy:

Miastem Słupsk, Plac Zwycięstwa 3, zwanym dalej "ZLECENIODAWCĄ", reprezentowanym przez:
Pana Marka Biernackiego - Zastępcę Prezydenta Miasta Słupska,

a

Panem Bernhardem Skiba, zamieszkałym w Poznaniu, legitymującym się dowodem osobistyn seria , prowadzącym działalność "EECC-EAST EUROPE CONSULTING COMPANY" - BERNHARD SKIBA z siedzibą w Pozaniu (61-306) ul. Porzeczkowa 32 C, zarejestrowanym w ewidencji działalności gospodarczej Urzędu Miasta pod numerem 25314/2004/Z, posiadającym NIP: 7822260759 i REGON 634605710, zwanym dalej ZLECENIOBIORCĄ

Strony niniejszej umowy zgodnie postannawiają co następuje:

§ 1
POSTANOWIENIA WSTĘPNE I PRZEDMIOT UMOWY

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy prowadzenie spraw związanych z przygotowaniem:
   1) analizy systemu i kosztów gospodarki odpadami komunalnymi na terenie Miasta Słupska w okresie od 1 lipca 2013 r. do 31 grudnia 2015r.,
   2) pisemnych wniosków wynikających z dokonanej analizy, o której mowa w pkt 1,
   3) pisemnych propozycji ewentualnego usprawnienia obecnia działającego systemu gospodarki odpadami komunalnymi.
2. Zbleceniobiorca oświadcza, że posiada doświadczeniie i kwaiifikacje niezbędne, ażeby przyjąć i świadczyć zamówione przez Zleceniodawcę usługi oraz że zajmuje się działanością polegającą na świadczeniu usług, których dotyczy niniejsza umowa.

§ 2
OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY I WARUNKI JEJ ROZWIĄZANIA

1. Umowa jest zawarta na okres od 01.02.2016 do 29 lutego 2016 r.
2. Każda ze stron może rozwiązać umowę za jednotygodniowym wypowiedzeniem. Oświadczenie o wypowiedzeniu winno być sporządzone w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 3
JAKOŚĆ I HARMONOGRAM PRAC

1. Zlecenioobiorca zobowiązuje się do:
   1) wykonania zlecenia przy zachowaniu staranności określonej w art. 355 KC, w oparciu o dokumenty źródłowe i informacje będące w posiadaniu Zleceniodawcy
   2) stosowania się do poleceń i wskazówek Zleceniodawcy w trakcie wykonywania usługi.

2. Dokumenty niebędne do realizacji umowy stanowią załącznik do niniejszej umowy.
3. Jeżeli dla prawidłowego wykonania niniejszej umowy konieczne będzie udzielenie pełnomocnictw szczególnych Zleceniodawca zobowiązuje się do ich udzielenia.
4. Zleceniobiorca zapewnia i gwarantuje, że opracowania będą stanowić utwór w rozumieniu art. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. (Dz. U. Z 2006 r., poz. 631, z późn. zm.).
5. Zleceniobiorca zapewnia i gwarantuje, że w chwili wykonania przedmiotu zamówienia będzie on jego jedynym autorem, jego praca będzie wolna od wad i obciążeń prawnych oraz nie będzie naruszać praw osób trzecich.
6. Z chwilą oddania przedmiotu umowy (jego poszczególnych wersji), Zleceniobiorca przenosi na Zleceniodawcę wszelkie zbywalne autorskie prawa majątkowe do niego i jego części, bez ograniczenia co do terytorium, czasu i liczby egzemplarzy, w szczególności na następujących polach eksploatacji:
   1) w zakresie utrwalania i zwielokratniania przedmiotu umowy, jego części albo fragmentów - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy przedmiotu umowy lub jego części, fragmentów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, kopiowania, utrwalenia i zwielokrotnienia wszelkimi znanymi technikami w tym cyfrowymi, elektronicznymi, wszelkimi technikami video, technikami poligraficznymi,
   2) wprowadzania do pamięci komputera, eksploatowania na dowolnej ilości stacji roboczych, z możliwością upubliczniania w sieci WWW (Internet, w szczególności na stronie internetowej Zleceniodawcy) w sposób umożliwiający dowolne wykorzystywanie i nieograniczone zwielokrotnianie przedmiotu umowy przez każdego z użytkowników sieci publicznej,
   3) w zakresie rozpowszechniania przedmiotu umowy, jego części lub fragmentów w sposób inny niż określony w pkt 1 powyżej - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie przedmiotu umowy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (np. Internet), przy czym rozpowszechnienie przedmiotu umowy jego części albo fragmentów może być dokonywane w formie publicznych prezentacji niezależnie od sposobu ich realizacji i formy, w jakiej zostanie ona zrealizowana (np.: prezentacji multimedialnej, technik poligraficznych, projekcji, planów),
   4) w zakresie przekazywania przedmiotu zamówienia przez Zleceniodawcę podmiotom trzecim, korzystającym z niego w zakresie wskazanym przez Zleceniodawcę,
   5) na polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych,
   6) w zakresie przystosowania, przetwarzania, tłumaczenia, zmiany układu lub jakiejkolwiek innych zmian w przedmiocie umowy z zachowaniem przez Zleceniodawcę praw do tych zmian.
7. Zleceniodawca wyraża zgodę na wykonywanie oraz nieograniczone zlecanie wykonywania praw zależnych do przedmiotu zamówienia przez Zleceniodawcę, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. W ramach tych uprawnień Zleceniodawca w szczególności ma prawo do dowolnego wykorzystywania całości lub swobodnie wybranych fragmentów przedmiotu umowy. Zleceniobiorca udziela niniejszym prawa do udzielania licencji wyłącznych i niewyłącznych.
8. Korzystanie przez Zleceniodawcę z autorskich praw majątkowych określonych w niniejszym paragrafie nie wymaga zgody Zleceniobiorcy.

9. Przeniesienie autorskich praw majątkowych następuje w ramach wynagrodzenia określonego w § 5.
10. Zleceniobiorca przekaże Zleceniodawcy opracowania, o których mowa w § 1 ust. 1 w siedzibie Zleceniodawcy w terminie do 29 lutego 2016 r. Strony sporządzą na tę okoliczność protokół określony w § 2 ust. 1.

§ 4
PODWYKONAWSTWO

1. Zleceniobioca może zlecić wykonanie prac objętych umową podwykonawcom, za zgodą Zleceniodawcy.
2. Zleceniobiorca odpowiada wobec Zleceniodawcy za czynności wykonane przez podwykonawców i ich personel jak za swoje własne.

§ 5
WYNAGRODZENIE I KARY UMOWNE

1. Za świadczenie usług Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie w wysokości 4.000,00 zł (cztery tysiące złotych) netto.
2. Płatność dokonana będzie po wykonaniu przedmiotu umowy i jego protokolarnym przekazaniu przelewem, na wskazany przez Zleceniobiorcę w przedłożonej fakturze numer rachunku bankowego, w terminie 14 dni po jej przedłożeniu.
3. Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy kary umowne:
   1) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy w wysokości 20% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1,
   2) w razie nieterminowego wykonania umowy z winy Zleceniobiorcy w wysokości 1% wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, za każdy dzień opóźnienia,
   3) za opóźnienie w usunięciu wad opracowania lub jego części - w wysokości 0,5% wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, za każdy dzień opóźnienia.
4. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego w wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 6
SIŁA WYŻSZA

1. Zleceniobiorca nie odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie prac objętych umową spowodowane siłą wyższą.
2. Dla celów umowy siła wyższa oznacza zdarzenie nadzwyczaajne, zewnętrzne i niemożliwe do przewidzenia w chwili zawarcia umowy, którego skutkom nie da się zapobiec.

§ 7
KOLIZJA INTERESÓW

1. Zarówno Zleceniobiorca, jak i jego podwykonawcy będą powstrzymywali się od reprezentowania osób trzecich i doradzania im w sprawach dotyczących przedmiotu niniejszej umowy wbrew interesowi Zleceniodawcy.
2. W zazie naruszenia postanowień z ust. 1 przez Zleceniobiorcę lub jego podwykonawców, Zleceniodawca ma prawo odstąpić od umowy z możliwością dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, uregulowanych w Kodeksie Cywilnym.

§ 8
TAJEMNICA

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących Zleceniodawcy, w tym w szczególności obętych tajemnicą skarbową.
2. Zleceniobiorca, jego kontrahenci, zobowiązują się, że nie będą ujawniać informacji związanych z działalnością Zleceniodawcy oraz wykonaniem prac objętych umową w okresie obowiązywania umowy, po jej rozwiązaniu lub po jej wygaśnięciu, bez uprzedniej pisemnej zgody Zleceniodawcy.
3. Wszelkie materiały, w tym umowy i inne dokumenty zawierające dane dotyczące Miasta Słupsk, w których posiadanie Zleceniobiorca wejdzie w związku z wykonywaniem prac objętych umową są i pozostaną własnością Zleceniodawcy.
4. Zleceniobiorca zwróci wyżej opisane dokumenty Zleceniodawcy w momencie wygaśnięcia lub rozwiązania umowy.

§ 9
ROZSTRZYGANIE SPORÓW

Strony umowy postanawiają, że w razie sporów wynikłych z niniejszej umowy właściwym do rozpoznania sporu jest sąd powszechny mający siedzibę w Słupsku.

§ 10
POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Zmiana umowy może być dokonana jedynie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednej dla każdej ze stron.

ZLECENIODAWCA

Z up. PREZYDENTA
Miasta Słupska
Marek Biernacki
ZASTĘPCA PREZYDENTA

SKARBNIK MIASTA
mgr inż. Artur Michałuszek

ZLECENIOBIORCA

"EECC-East Europe Consulting Company"
Bernard Skiba
ul. Poz[illegible] Poznań
NIP: 7822[illegible] REGON: 634606710

pod względem formalno-prawnym nie budzi zastrzeżeń
mgr Małgorzata Ejsmont
RADCA PRAWNY

DYREKTOR WYDZIAŁU
Anita Grabuszyńska